

# ¿QUE VA A DONDE?



Napa Recycling  
& WASTE SERVICES



**GUIA DE RECICLAJE/  
ABONO/Y BASURA  
EN NAPA**

[naparecycling.com](http://naparecycling.com)



# CONTACTENOS



## Napa Recycling & WASTE SERVICES

### Oficina Principal/Centro de Pago

*Problemas de servicio y preguntas*

- 📍 598 Lincoln Avenue, Napa
- 📞 (707) 255-5200
- 🕒 Abierto Lunes – Viernes 8:30am – 5pm
- ✉️ [customerservice@naparecycling.com](mailto:customerservice@naparecycling.com)

### Napa Recycling & Composting Facility

- 📍 820 Levitin Way, American Canyon
- 📞 (707) 255-5200
- 🕒 Abierto Diario 8am – 4pm (excluyendo días festivos)



### City of Napa Solid Waste and Recycling

*Necesidades de recursos y educación*

- 📍 1700 Second Street, Suite 100
- 📞 (707) 258-9200
- 🕒 Abierto Lunes- Jueves 8-5 pm Viernes por cita solamente
- ✉️ [naparecycles@cityofnapa.org](mailto:naparecycles@cityofnapa.org)
- 🖱️ [www.naparecycling.com/resources](http://www.naparecycling.com/resources)

# TABLA DE CONTENIDO

**Servicio de Basura**

2-3

**Abono**

4-5

**Reciclar**

6-7

**Basurero**

8-9

**Recycle More**

10-11

**Desechos Electrónicos**

11

**Desechos Peligrosos**

12

**Desechos Especial**

13

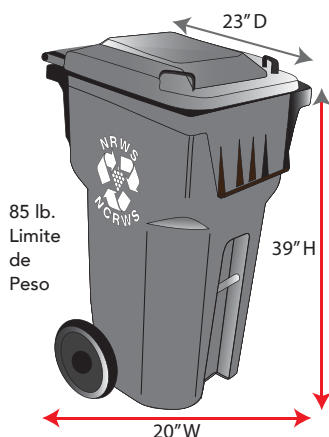
# SERVICIO DE BASURA

Brindamos servicios de basura semanalmente. Todo el equipo y servicio para el reciclaje, el abono y basura están incluidos en una tarifa. Las tarifas están determinadas por el tamaño de su barril de basura.

APRENDE  
MÁS

## Capacidad y Dimensiones del Barril de Basura

Elija el barril/contenedor adecuado para su hogar.

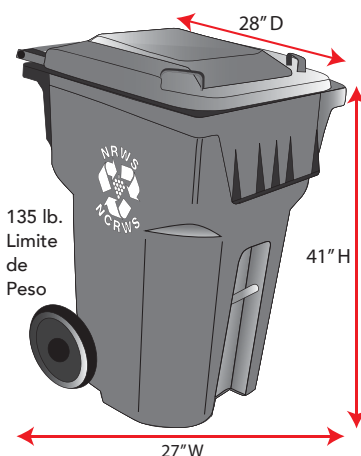


**35**

Galón  
Barril Rodante

Appx.  
**3**

Bolsas  
De Cocina  
Altas\*



**65**

Galón  
Barril Rodante

Appx.  
**4**

Bolsas  
De Cocina  
Altas\*

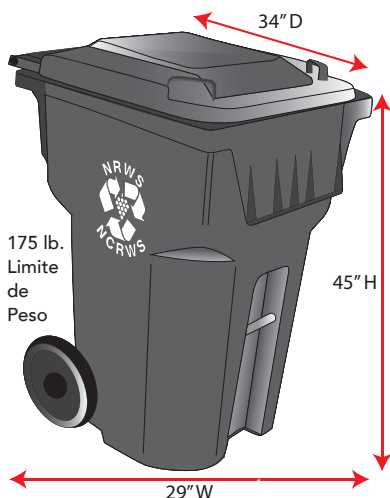


\*Las bolsas de plástico no se pueden colocar en los barril de abono o de reciclaje.

RA



- Los barriles deben colocarse en la acera a las 6 a.m. en el día de servicio
- Los artículos fuera del carrito no se recogerán a menos que usted llame con anticipación (se aplican tarifas por servicio adicional)
- Sin desechos peligrosos (ver pág. 12)
- Los barriles no deben obstruir los carriles para bicicletas ni las aceras.
- Coloque sus barriles a dos pies de distancia y a 4-6 pies de cualquier obstrucción, como automóviles, árboles o buzones de correo.
- ¿No lo recogimos? Llámenos dentro de las 24 horas y haremos una cita para recogerlo.



**95**

**Galón  
Barril Rodante**

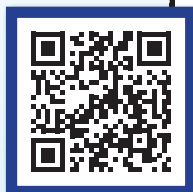
**Appx.  
5**

**Bolsas  
De Cocina  
Altas\***



**Curioso de ver  
qué le sucede a su  
reciclaje y abono  
después que  
se recoga su  
barril?**

*Vea este nuevo  
video!*



**¿Sabías que revisamos  
su barril para ver si está  
contaminado?**

*Descubre cómo y  
porque participar  
correctamente es  
importante en P. 4-7 o  
escaneando aquí.*



# ABONO

El abono de alimentos ahora es obligatorio — por favor incluya comida y papel sucio (como papel de un sandwich) en tu **cafe** o **verde** barril de abono!

Nuestros clientes tienen derecho a hasta dos barriles de abono cafe o verde sin costo. Los barriles adicionales son disponible por una tarifa.



## ***TODOs los materiales a base de alimentos y papel pueden ser abono;***

- |                                                                   |                                                                                                              |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| ✓ Servilletas de papel<br>toallas, pañuelos y<br>otro papel sucio | ✓ Papel encerado,<br>carnicero papel y<br>encerado cartulina<br>Cajas de papel para<br>llevar y contenedores | ✓ Cartones de huevos<br>de papel                    |
| ✓ Vasos y platos de<br>papel Filtros de café<br>y bolsas de té    |                                                                                                              | ✓ Cajas de pizza<br>grasientas y bolsas<br>de papel |

Los artículos sueltos fuera del barril no se pueden recoger y solo los barriles cafe o verde de NRWS. También puede pasar por nuestra oficina de Napa para recoger una caja de bolsas compostables para recortes de jardín adicionales. Puede programar una recolección adicional de recortes de jardín dos veces al año. Por favor Llame con anticipación para solicitar su recolección adicional (que ocurrirá en su horario regular día de servicio).

## **Principales alborotadores - POR FAVOR NO**

- |            |          |                               |                                               |
|------------|----------|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| ✗ Vidrio   | ✗ Rocas  | ✗ Suciedad de<br>Gato o Perro | ✗ Madera pintada<br>o tratada con<br>químicos |
| ✗ Plástico | ✗ Tierra |                               |                                               |



**Hablemos sucio** y aprendamos más para hacer que el abono funcione para usted. Consulte para más información sobre el programa de abono de alimentos y descubra cómo obtener su cubo de abono gratis.



## TODO COMIDA



## PRODUCTOS DE PAPEL SUCIOS



## RECORTES DE JARDÍN



*\*solo corchos naturales, sin plástico*



**NO** vidrio, plástico, rocas, tierra, suciedad de mascotas o madera pintada o tratada.

# RECICLAR

**Ahorre RECURSOS • Ahorre ENERGÍA**  
**Ahorre EMPLEOS • Ahorre DINERO • ¡RECICLE!**

Proporcionamos hasta dos barriles de reciclaje azules sin cargo. Barril adicionales están disponibles por una pequeña tarifa mensual.

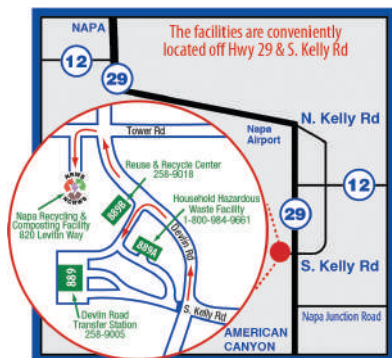
**\*\*\*POR FAVOR NO COLOQUE ARTÍCULOS EN BOLSAS DE PLÁSTICO\*\*\***

## QUE RECICLAR

- ✓ Papel, cartón y cartones limpios
- ✓ Vidrio
- ✓ Metal
- ✓ Plásticos Rígidos
- ✓ Papel cortado (contenido en una bolsa de plástico transparente)



## Lo que no se permite - POR FAVOR NO



- ✗ Bolsas de plástico
- ✗ Alimentos y líquidos
- ✗ Cordones y cables
- ✗ Baterías
- ✗ Vasos de papel
- ✗ Pañales
- ✗ Mangueras de jardín
- ✗ Toallas de papel
- ✗ Cubiertos de plástico
- ✗ Espuma X y espuma de poliestireno
- ✗ Ropa
- ✗ Cajas de Pizza

Proporcionamos hasta dos carros de reciclaje azules sin cargo. Los carritos adicionales están disponibles por una pequeña tarifa mensual.



## Piense fuera del vertedero

*Obtenga más información sobre el programa de reciclaje en la acera.*



## PAPEL, CARTÓN Y CAJAS LIMPIOS



## VIDRIO Y METALES



## PLÁSTICOS RÍGIDOS



**NO** bolsas de plástico, restos de comida, cordones y cables, baterías, vasos de papel, pañales, mangueras de jardín, espuma o ropa.

# BASURERO

Puede ahorrar dinero en su factura de basura al reducir sus desechos. Su tarifa está determinada por el tamaño de su barril de basura gris; 20, 35, 65 o 95 galón. Coloque solo artículos **no reciclables y no compostables** en el barril de basura gris. Vea a continuación qué artículos van en su barril de basura.

**SIN RESIDUOS PELIGROSOS \* SIN RECICLABLES \* SIN COMPOSTABLES**

## QUE VA AL BASURERO

- |                         |                                         |                       |
|-------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| ✓ Pañales               | ✓ Bolsas de plástico/<br>Suave Plástica | ✓ Sucieda de mascotas |
| ✓ Cubiertos de plástico | ✓ Espuma de<br>Poliestireno             | ✓ Mangueras de jardín |
| ✓ Mascarillas faciales  |                                         | ✓ Cerámica            |
| ✓ Popotes, Pajillas     |                                         | ✓ Guantes latex       |

## POR FAVOR NO

- |                       |               |                |
|-----------------------|---------------|----------------|
| ✗ Desechos Peligrosos | ✗ Reciclables | ✗ Compostables |
|-----------------------|---------------|----------------|



**Pelea Sucio**, poner basura en su lugar. Aprende más sobre lo que va en su carrito aquí.



# BARRIL DE BASURA



**NO** desechos peligrosos, reciclables,  
o abono.

# RECYCLE MORE



El programa Recycle More ofrece GRATIS recogida en la acera de residuos electrónicos, electrodomesticos/ partes grande de metal, bolsas de ropa y zapatos, baterías, focos fluorescentes y aceite de cocina.

Recolectamos muchos artículos para reciclar además de lo que puede poner en su barril de reciclaje. Visite [naparecycling.com/recycle-more/](http://naparecycling.com/recycle-more/) para completar el formulario *Pick-up Request Form* para programar su colección gratuita.

Por favor, no ponga ninguno de estos artículos en su barril de reciclaje azul. Recycle More solo se recoge con cita.

## CÓMO FUNCIONA

### ARTÍCULOS ACEPTADOS

- ✓ Residuos electrónicos de consumo
- ✓ Cualquier cosa con un cable o batería
- ✓ Todos los electrodomésticos
- ✓ Artículos de metal de gran tamaño (más de 36")
- ✓ Bombillas y focos fluorescentes domésticos
- ✓ Ropa y zapatos en bolsas  
(Los agujeros, rasgaduras y manchas están bien, pero los artículos deben secarse y embolsarse. No se aceptan artículos mojados)
- ✓ Aceite de cocina (Llame o conéctese en línea para solicitar un contenedor de recolección)
- ✓ Baterías domésticas en bolsas  
(Cuando se combina con otro artículo Reciclar Más).



Escanea el código para ver un video y aprende como Recycle More funciona



**¿Preguntas?** Visita nuestro *Recycle More* para obtener más información o para programar su recogida gratuita.





### Solo tiene pilas/baterías?

Consulte nuestra lista de productos de un solo uso entrega de batería y batería de coche ubicaciones escaneando a continuación.



De un solo uso



Batería de coche

No hay recolección independiente de pilas. Para recoger las baterías debe ser combinado con otra cita de Recycle More.

## DESECHOS ELECTRÓNICOS

**¡Cualquier cosa con cable o batería!**

### ELECTRÓNICA INCLUYE:

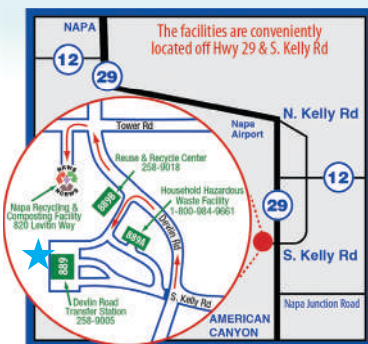
- ✓ Equipo de computadora
- ✓ Equipo de oficina
- ✓ Electrónica de consumo
- ✓ Electrodomésticos
- ✓ Televisores y Computadoras/Monitores



## FOCOS FLUORESCENTES Y TUBOS



Debe colocarse en una caja para su recogida, sin focos ni tubos sueltos. Contáctenos a continuación o al 707-255-5200 si necesita una caja para sus tubos. Los tubos de más de 4' deben llevarse a la Instalación de Desechos Peligrosos.



**LLEVE SUS DESECHOS ELECTRÓNICOS GRATIS A LA SIGUIENTE UBICACIÓN:**

### Napa Recycling & Composting Facility

820 Levitt Way, American Canyon

(707) 255-5200

Open daily 8am - 4pm, except holidays

**O utilice el programa RECYCLE MORE para ser una cita GRATIS.**

# DESECHOS PELIGROSOS

Desechos inadecuado e ilegales puede contaminar nuestra agua potable, obstruir las plantas tratamiento de aguas residuales, contaminar los cursos de agua locales y poner en peligro trabajadores peligro vida Silvestre. La consecuencia de desechos peligrosos tambien puede traer multas. The Household Hazardous Waste Collection Facility es para la eliminación segura y legal de productos peligrosos inutilizables. Recuerde empacar productos con cuidado para que no se mezclen ni se derramen. instalación acepta todo tipo de residuos peligrosos excepto:

**SIN RADIATIVOS \* SIN EXPLOSIVOS \* SIN MUNICIONES**

## LOS DESECHOS PELIGROSOS INCLUYEN:

- ✓ METAL: Barómetros, cilindros y cartuchos de CO2, fuego extintores, tanques de helio
- ✓ CONSTRUCCIÓN: Compresores de aire, asbesto, interruptores y relés eléctricos, fluorescentes balastos, freon, pintar, diluyentes de pintura, madera pintada, madera tratada
- ✓ MÉDICO: linhaladores, medicamentos, agujas y objetos punzocortantes, tanques de oxígeno, termómetros
- ✓ DOMÉSTICO: Cilindros de gas de camping, productos de limpieza, destapador de desagües, jardín productos químicos, queroseno, venenos, productos químicos para piscinas y jacuzzis, betún para zapatos, y solventes, pilas y bombillas fluorescentes
- ✓ ARTÍCULOS VARIOS: cigarrillos electrónicos, tarjetas de felicitación musicales y detectores de humo, spray de pimienta

## UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN DE HHW:

### Napa-Vallejo Household Hazardous Waste Collection Facility

889A Devlin Road, American Canyon

1-800-984-9661 or (707) 259-8608

Cada Viernes y Sabado 9am - 4pm



## ¿Preguntas?

Visite nuestra página de HHW para obtener. Escanear la lista completa a continuación:



# DESECHOS ESPECIALES



## ¿TIENES PINTURA VIEJA ALREDEDOR?

Recíclalo a través de PaintCare en cuatro diferentes lugares en la ciudad o Household Hazardous Waste Collection Facility. Obtenga más información escaneando el código QR o visitando NapaRecycling.com y buscando

"Pintura." Asegúrese de averiguar el límites de transporte!



## DEJAR UN JUEGO DE COLCHÓN

(un colchón y una caja)

sin cargo:

### Devlin Road Recycling & Transfer Station

889 Devlin Road, American Canyon | (707) 252-0500

*Tenga en cuenta: los clientes con varios colchones*

*se le cobrará la tarifa de entrada regular.*



Visita este sitio web  
[byebyemattress.com](http://byebyemattress.com)

## O HAGA UNA CITA

(Se aplican tarifas) Para una gran cantidad de artículos voluminosos, considere nuestro servicio de caja de desechos.

### EJEMPLOS DE ARTÍCULOS ACEPTADOS:

- ✓ Tocadores y mesas que no se pueden reparar u otros muebles de madera
- ✓ Colchones y cajas
- ✓ Sofás
- ✓ Rotos
- ✓ Alfombra, llantas y madera

### POR FAVOR NO

- |                                 |                                  |                     |
|---------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| ✗ Basura domestica              | ✗ Escombros de cenizas/ quemados | ✗ Madera sin tratar |
| ✗ Residuos Peligrosos o Tóxicos | ✗ Paneles de yeso                | ✗ Concreto          |
| ✗ Pintura                       | ✗ Recortes de jardín             |                     |





**Napa Recycling**  
& WASTE SERVICES

P.O. Box 239, Napa, CA 94559